

**NOKIA**

# **Nokia 110 (2024)**

**Priročnik za uporabo**

# Kazalo

<b>1</b>	<b>O tem priročniku za uporabo</b>	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>Uvod</b>	<b>5</b>
	Keys and parts . . . . .	5
	Set up and switch on your phone . . . . .	6
	Napolnite napravo . . . . .	9
	Tipkovnica . . . . .	11
<b>3</b>	<b>Klici, imenik in sporočila</b>	<b>12</b>
	Klici . . . . .	12
	Imenik . . . . .	12
	Pošiljanje sporočil . . . . .	13
<b>4</b>	<b>Prilagajanje telefona</b>	<b>14</b>
	Spreminjanje tonov . . . . .	14
	Spreminjanje videza začetnega zaslona . . . . .	14
	Profili . . . . .	14
	Dodajanje bližnjic . . . . .	15
	Življenjska doba baterije . . . . .	15
	Dostopnost . . . . .	16
	Popravljivost . . . . .	16
<b>5</b>	<b>Kamera</b>	<b>17</b>
	Fotografije in videi . . . . .	17
<b>6</b>	<b>Ura, koledar in kalkulator</b>	<b>18</b>
	Ročno nastavljanje datuma in ure . . . . .	18
	Budilka . . . . .	18
	Koledar . . . . .	18
	Kalkulator . . . . .	18

<b>7 Izbris telefona</b>	<b>20</b>
Obnavljanje tovarniških nastavitev . . . . .	20
<b>8 Informacije o izdelku in varnosti</b>	<b>21</b>
Za vašo varnost . . . . .	21
Klici v sili . . . . .	23
Nega naprave . . . . .	24
Recikliranje . . . . .	25
Simbol prečrtanega smetnjaka . . . . .	25
Informacije o bateriji in polnilniku . . . . .	25
Majhni otroci . . . . .	27
Nikelj . . . . .	27
Medicinske naprave . . . . .	27
Vsajene medicinske naprave . . . . .	27
Sluh . . . . .	27
Zaščita naprave pred škodljivo vsebino . . . . .	28
Vozila . . . . .	28
Potencialno eksplozivna okolja . . . . .	28
Informacije o potrdilu za uporabo . . . . .	28
O upravljanju digitalnih pravic . . . . .	29
Copyrights and other notices . . . . .	29

# 1 O tem priročniku za uporabo

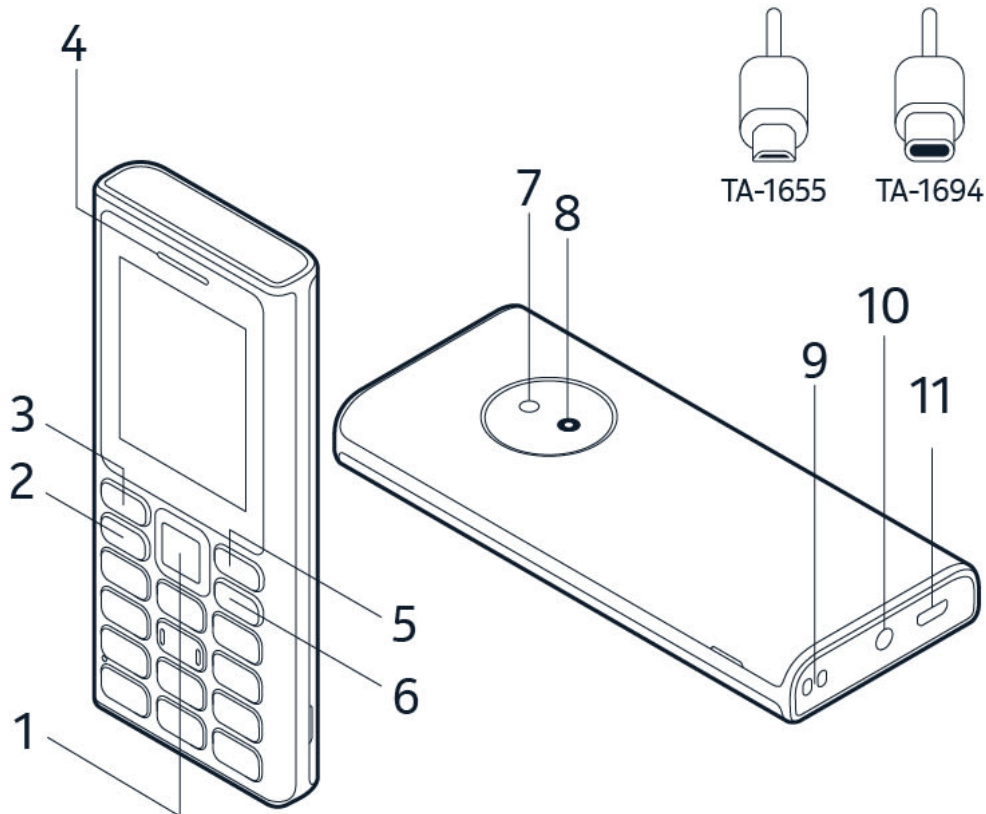


**Pomembno:** Za pomembne informacije o varni uporabi vaše naprave in baterije preberite "Informacije o izdelku in varnosti", preden začnete uporabljati napravo. Če vas zanima, kako začnete uporabljati novo napravo, preberite priročnik za uporabo.

## 2 Uvod

### KEYS AND PARTS

#### Your phone



This user guide applies to the following model: TA-1655 and TA-1694.

- |                         |                            |
|-------------------------|----------------------------|
| 1. Scroll key           | 7. Flashlight              |
| 2. Call key             | 8. Camera                  |
| 3. Left selection key   | 9. Lanyard attachment slot |
| 4. Earpiece/Loudspeaker | 10. Headset connector      |
| 5. Right selection key  | 11. USB connector          |
| 6. Power/End key        |                            |

Some of the accessories mentioned in this user guide, such as charger, headset, or data cable, may be sold separately.



**Opomba:** Telefon lahko nastavite tako, da zahteva varnostno kodo za zaščito vaše zasebnosti in osebnih podatkov. Izberite **Meni** > **⚙️** > **Varnost** > **Zaklepanje tipkovnice** > **Varnostna koda**. Sestavite kodo s 5-8 ciframi in izberite **OK** > **On**. Opomba: kodo si morate zapomniti, saj je HMD Global ne more odkleniti ali obiti.

## Deli in priključki ter magnetizem

Ne priklaplajte izdelkov, ki ustvarjajo izhodni signal, ker bi to lahko poškodovalo napravo. V priključek za zvok ne priklaplajte virov napetosti. Če s priključkom za zvok povežete zunanjo napravo ali slušalke, ki niso odobrene za uporabo s to napravo, bodite posebej pozorni na nastavljeno stopnjo glasnosti.

Deli naprave so magnetni, zato lahko privlačijo kovinske predmete. Kreditnih in drugih kartic z magnetnim zapisom ne postavljajte zraven naprave za dalj časa, ker lahko pride do poškodb.

## SET UP AND SWITCH ON YOUR PHONE

**!** **Opomba:** Vnaprej nameščena sistemska programska oprema in aplikacije uporabljajo precejšen del pomnilniškega prostora.

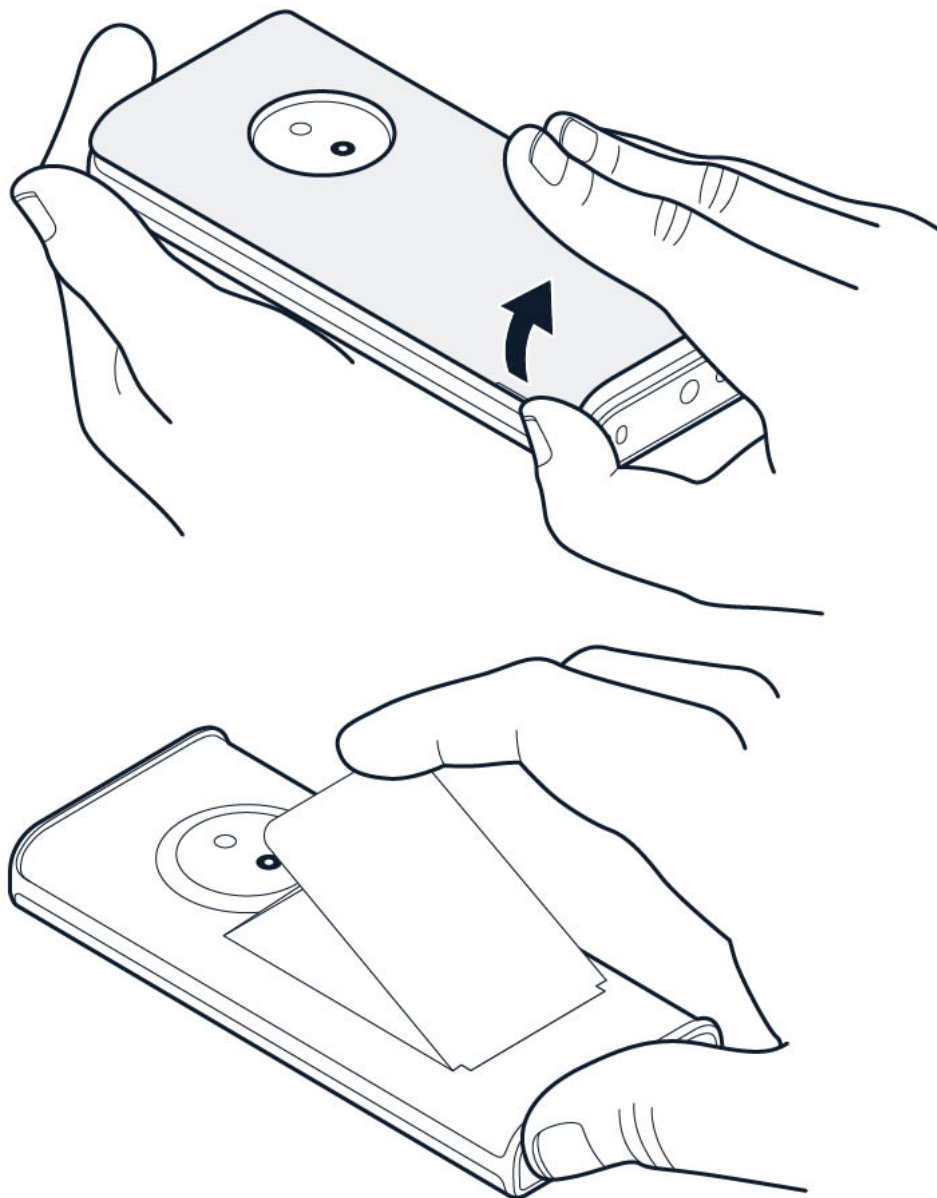
### Mini SIM



**Pomembno:** Ta naprava je zasnovana za uporabo samo s kartico mini SIM. Uporaba nezdržljivih kartic SIM lahko poškoduje kartico, napravo ali podatke, shranjene na kartici.

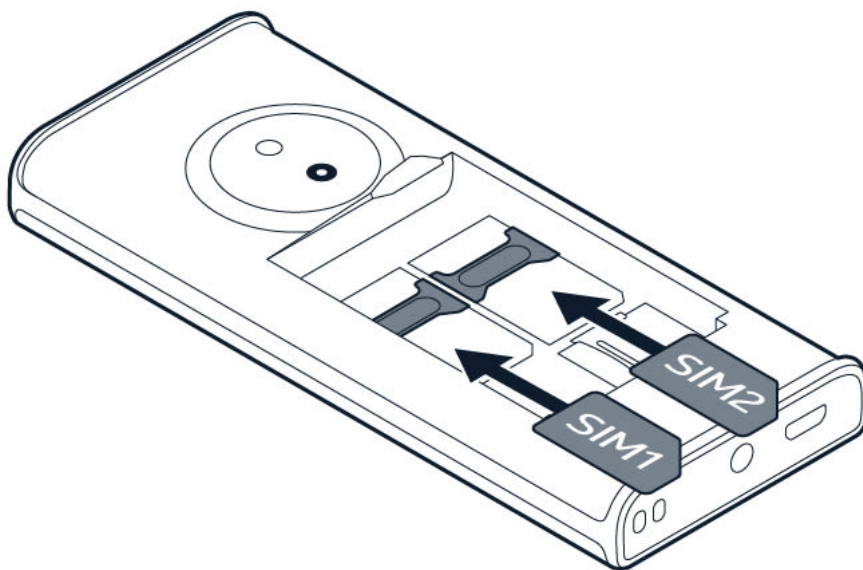
**!** **Opomba:** Preden odstranite pokrovčke, napravo izklopite in jo ločite od polnilnika ali katere koli druge naprave. Ko menjate pokrovčke, se ne dotikajte elektronskih delov. Napravo vedno hranite in uporabljajte s pritrjenimi pokrovčki.

**Open the back cover**



1. Put your fingernail in the small slot on the side of the phone, lift and remove the cover.
2. If the battery is in the phone, lift it out.

## Insert the SIM card

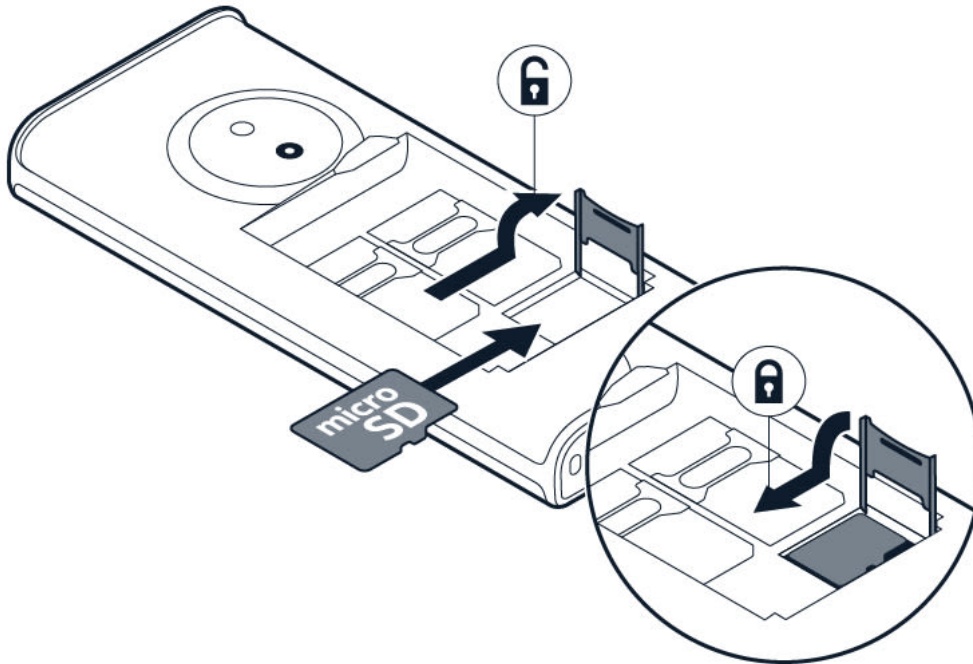


1. Put your fingernail in the small slot on the side of the phone, lift and remove the cover.
2. If the battery is in the phone, lift it out.
3. Slide the SIM card in the SIM card slot with the contact area face down.
4. Slide the second SIM in the SIM2 slot. Both SIM cards are available at the same time when the device is not being used, but while one SIM card is active, for example, making a call, the other may be unavailable.
5. Put back the battery.
6. Put back the back cover.



**Nasvet:** Če želite izvedeti, ali lahko vaš telefon uporablja 2 kartici SIM, glejte oznako na prodajni škatli. Če ste na nalepki 2 kodi IMEI, imate telefonom za dve kartici SIM.

## Vstavljanje pomnilniške kartice



1. Pomnilniško kartico potisnite v režo za pomnilniško kartico.
2. Znova namestite akumulator.
3. Znova namestite pokrovček.

Uporabljajte samo združljive pomnilniške kartice, ki so odobrene za uporabo s to napravo. Nezdržljive kartice lahko poškodujejo kartico in napravo ter podatke, ki so shranjeni na kartici.

- ⚠ **Pomembno:** Pomnilniške kartice ne odstranjujte, ko jo uporablja aplikacija. Če to storite, lahko poškodujete pomnilniško kartico in napravo ter podatke, shranjene na kartici.
- 👉 **Nasvet:** Uporabite hitro pomnilniško kartico microSD do 32 GB priznanega proizvajalca.
- ⚠ **Opomba:** Vnaprej nameščena sistemska programska oprema in aplikacije uporabljajo večjo količino pomnilniškega prostora.

## Vklop telefona

Pritisnite in pridržite tipko .

## NAPOLNITE NAPRAVO

Baterija je bila delno napolnjena v tovarni, vendar jo boste morda morali ponovno napolniti, preden boste lahko uporabili napravo.

## Polnjenje baterije

1. Polnilnik priključite v električno vtičnico.
2. Priključite polnilnik na napravo.

Baterije ne polnite čezmerno: Ko je polnjenje naprave končano, najprej izključite polnilnik iz naprave in nato iz električne vtičnice.

Ne pretiravajte z uporabo baterije: pazite, da napolnjenost baterije ne pade pod 20 % in da se povsem ne izprazni in se naprava izklopi.

Če je baterija popolnoma prazna, lahko traja nekaj minut, preden se prikaže indikator za polnjenje.



**Nasvet:** Polnjenje prek USB-ja lahko uporabite, ko stenska vtičnica ni na voljo. Učinkovitost polnjenja prek kabla USB se močno razlikuje, saj traja dlje časa, da se polnjenje začne in da naprava začne delovati.

## Model polnilnika

**Za države EU:** Uporabljajte napravo samo z originalno polnilno baterijo BL-25AA. Napravo polnite s polnilnikom HAC-18. Vrsta priključka za polnilnik se lahko razlikuje. Podjetje HMD Global lahko ponudi dodatne modele akumulatorjev ali polnilnikov, ki bodo na voljo za to napravo.

Zaradi okoljskih razlogov ta paket ne vključuje polnilnika. To napravo lahko napajate z večino napajalnikov USB in kablom s priključkom USB Tip-C. Uporabljajte le polnilnike in kable, ki ustrezajo veljavnim zakonom države ter mednarodnim in regionalnim varnostnim standardom, da se izognete morebitnemu tveganju za izgubo premoženja ali osebne poškodbe. Moč, ki jo mora zagotoviti polnilnik, mora biti med minimalnimi 2 W, ki jih zahteva radio oprema, in maksimalnimi 5 W, da se doseže največja hitrost polnjenja.

Vaša naprava podpira kabel USB-C. Napravo lahko polnite tudi iz računalnika prek kabla USB, vendar to lahko traja dlje časa.

**Za druge države:** Napravo polnite s polnilnikom HAD-005. Podjetje HMD Global lahko ponudi dodatne modele akumulatorjev ali polnilnikov, ki bodo na voljo za to napravo. Čas polnjenja se lahko razlikuje glede na zmogljivost naprave. Nekatera dodatna oprema, omenjena v tem priročniku za uporabo, na primer polnilnik, slušalke ali podatkovni kabel, je morda naprodaj posebej.

Če polnilnik ni priložen v prodajni škatli, polnite napravo s podatkovnim kablom (priložen) in napajalnikom USB (lahko se prodaja ločeno). Napravo lahko polnite s kabli in napajalniki drugih proizvajalcev, ki so združljivi z USB 2.0 ali novejšim ter skladni z veljavnimi državnimi predpisi ter mednarodnimi in regionalnimi varnostnimi standardi. Drugi adapterji morda ne ustrezajo veljavnim varnostnim standardom, in polnjenje s takšnimi adapterji lahko predstavlja tveganje za izgubo lastnine ali telesne poškodbe. Priporočljivo je, da uporabite napajalnik z vhodom 100-240V~50/60Hz 0.1A in izhodom 5V/1A da optimizirate polnjenje vaše naprave.

## TIPKOVNICA

### Uporaba tipk telefona

- Če želite prikazati aplikacije in funkcije v telefonu, na začetnem zaslonu izberite **Meni**.
- Če se želite pomakniti na aplikacijo ali funkcijo, pritisnite tipko za pomikanje gor, dol, levo ali desno. Če želite odpreti aplikacijo ali funkcijo, pritisnite tipko za pomikanje.
- Če se želite vrniti na začetni zaslon, pritisnite tipko za konec.
- Če želite med klicem ali pri poslušanju radia spremeniti glasnost, pritisnite tipko za pomikanje v levo ali desno.
- Če želite vklopiti svetilko, na začetnem zaslonu tipko za pomikanje dvakrat pomaknite navzgor. Če želite izklopiti svetilko, tipko za pomikanje enkrat pomaknite navzgor. Svetilke ne usmerjajte ljudem v oči.

### Zaklepanje tipkovnice

Če želite preprečiti nenamerno pritiskanje tipk, zaklenite tipkovnico: izberite **Pojdi** > **Zakleni tipkovnico**. Če želite odkleniti tipkovnico, pritisnite tipko za konec in izberite **Odkl**.

### Pisanje s tipkovnico

Pritiskajte tipko, dokler se ne prikaže zelena črka.

Če želite vnesti presledek, pritisnite tipko 0.

Če želite vnesti poseben znak ali ločilo, pritisnite tipko z zvezdico, če uporabljate slovar, pa pritisnite in pridržite tipko z znakom #.

Če želite preklopiti med velikimi in malimi črkami ali vnesti številko, večkrat pritisnite tipko #.

## 3 Klici, imenik in sporočila

### KLICI

#### Klicanje

Preberite, kako kličete z novim telefonom.


1. Vnesite telefonsko številko. Če želite vnesti znak + za mednarodne klice, dvakrat pritisnite \*.
2. Pritisnite klicno tipko. Po potrebi izberite kartico SIM, ki jo želite uporabiti.
3. Klic končate s pritiskom na tipko za konec.

#### Sprejemanje klica


Pritisnite .

### IMENIK

#### Dodajanje stika


1. Izberite **Meni** >  > **Dodaj novo vizitko**.
2. Izberite, kam želite shraniti vizitko.
3. Vnesite ime in številko.
4. Izberite **OK**.

#### Shranjevanje vizitke iz dnevnika klicev

1. Izberite **Meni** >  > **Neodgovorjeni klici**, **Sprejeti klici** ali **Klicane številke**, odvisno od tega, kam želite shraniti vizitko.
2. Pomaknite se na številko, ki jo želite shraniti, izberite **Možn.** > **Shrani** in nato mesto, kamor želite shraniti vizitko.
3. Dodajte ime stika, preverite, ali je telefonska številka pravilna, in izberite **OK**.


## Klicanje stika

Stik lahko pokličete neposredno iz imenika.

1. Izberite **Meni** > .
2. Izberite **Imena** in se pomaknite do stika, ki ga želite poklicati.
3. Pritisnite klicno tipko.

## POŠILJANJE SPOROČIL


### Pisanje in pošiljanje sporočil

1. Izberite **Meni** >  > **Napiši sporočilo**.
2. Napišite sporočilo.
3. Izberite **Možn.** > **Pošlji**. Po potrebi izberite kartico SIM, ki jo želite uporabiti.
4. Vnesite telefonsko številko ali pa izberite **Iskanje** in prejemnika s seznama stikov.

## 4 Prilaganje telefona

### SPREMINJANJE TONOV


#### Nastavitev novih tonov

1. Izberite **Meni** >  > **Toni**.
2. Izberite ton, ki ga želite spremeniti, in po potrebi še, za katero kartico SIM ga želite spremeniti.
3. Pomaknite se na želeni ton in izberite **OK**.

### SPREMINJANJE VIDEZA ZAČETNEGA ZASLONA


#### Izbiranje novega ozadja

Ozadje začetnega zaslona lahko spremenite.

1. Izberite **Meni** >  > **Nastavitve zaslona** > **Ozadje**.
2. Izberite želeno ozadje.
3. Izberite, kako želite na začetnem zaslonu umestiti ozadje.


#### Prikaz datuma in ure

Izberete lahko, da sta datum in ura prikazana na začetnem zaslonu telefona.

Izberite **Meni** >  > **Nastavitve ure** > **Pokaži datum in uro** > **Prikaži uro**.

Če želite, da telefon samodejno nastavlja uro, vklopite možnost **Samonastavitev ure in datuma**. Morda boste morali znova zagnati telefon, da bo ta nastavev delovala.




**Nasvet:** Telefon lahko nastavite tako, da prikazuje čas tudi v stanju mirovanja. Izberite **Meni** >  > **Nastav. zaslona** > **Zaslon v pripravljenosti** > **Vključeno**.

## PROFILI

### Prilaganje profilov

Na voljo je več profilov, ki jih lahko uporabite v različnih okoliščinah. Med njimi sta na primer tihi profil, kadar ne smete imeti vklopljenih zvokov, in profil za hrupna okolja.

Profile lahko še bolj prilagodite.

1. Izberite **Meni** >  > **Profili**.
2. Izberite profil in nato **Prilagodi**.


Za vsak profil lahko nastavite ton zvonjenja, glasnost tona zvonjenja, zvoke za sporočila in tako naprej.

## DODAJANJE BLIŽNJIC

Na začetnem zaslonu lahko dodate bližnjice do različnih aplikacij in nastavitev.

### Urejanje nastavitev menija **Pojdi na**

V spodnjem levem kotu začetnega zaslona je meni **Pojdi na** z bližnjicami do različnih aplikacij in nastavitev. Izberite bližnjice, ki so vam najbolj priročne.

1. Izberite **Meni** >  > **Pojdi na nastavitve** > **Izberi možnosti**.
2. Pomaknite se na posamezno bližnjico, ki jo želite imeti na seznamu **Pojdi na**, in izberite **Označi**.
3. Izberite **Končano** > **Da**, da shranite spremembe.

Seznam **Pojdi na** lahko tudi preuredite.

1. Izberite **Razvrsti**.
2. Pomaknite se element, ki ga želite premakniti, izberite **Premakni** in mesto, kamor ga želite premakniti.
3. Izberite **Nazaj** > **OK**, da shranite spremembe.

## ŽIVLJENJSKA DOBA BATERIJE

### Varčujte z energijo

Če je primerno:

- Za varčevanje z energijo selektivno uporabljajte omrežne povezave: Bluetooth vklopite le, ko je to potrebno.
- Uporabite povezavo Wi-Fi za povezovanje z internetom, namesto mobilne podatkovne povezave.
- Če ne želite klicati ali sprejemati klicev, vklopite letalski način.

Letalski način zapre povezave z mobilnim omrežjem in izklopi brezžične funkcije naprave.

## DOSTOPNOST

### Povečajte besedilo

Lahko prilagodite pisavo besedila, da bo manjša ali večja.

Glede na model vaše naprave pojdite v nastavitve sistema ali zaslona, da prilagodite.

### Izvedite več o pripomočkih za osebe s posebnimi potrebami

Če želite izvedeti več o značilnostih pripomočkov te naprave, obiščite Globalno pobudo za poročanje o dostopnosti: <https://www.gari.info/findphones.cfm>

### Opomba za avdio vodnik na spletu

1. Za dostop do spletnega uporabniškega priročnika, prosimo, obiščite [www.hmd.com/support](http://www.hmd.com/support). Poiščite model izdelka in dostopite do ustreznega uporabniškega priročnika na spletu.
2. Omogočite funkcijo pretvorbe besedila v govor v brskalniku ali napravi, če želite, da se besedilo na zaslonu prebere na glas.

### Kako aktivirati funkcijo pretvorbe besedila v govor

#### Računalniki z operacijskim sistemom Windows (Windows 10, 11, ali novejši):

- Pojdite v Nastavitve > Enostaven dostop (Windows 10) ali Dostopnost (Windows 11).
- Izberite Pripovedovalec in ga vklopite, da aktivirate vgrajeni bralnik zaslona.

#### V starejših različicah sistema Windows:

- Namestite razširitev brskalnika, kot je Speechify, da prebere spletno vsebino na glas.

#### Mac®/macOS®:

- V brskalniku Safari pojdite na Uredi > Govor > Začni govor, da vaš Mac prebere besedilo na glas.
- Če želite ustaviti, pojdite na Uredi > Govor > Ustavi govor.

Za podrobna navodila o omogočanju pretvorbe besedila v govor za vašo napravo ali brskalnik glejte uporabniški priročnik vaše naprave.

## POPRAVLJIVOST

### Možnosti samopopravila

Podpora za samopopravilo je na voljo za nekatere naprave v izbranih državah. Podrobnosti so na voljo na [www.hmd.com/self-repair](http://www.hmd.com/self-repair).

## 5 Kamera

### FOTOGRAFIJE IN VIDEI

#### Fotografiranje

1. Izberite **Meni** > **Fotoaparati**.
2. Če želite povečati ali pomanjšati sliko, pomaknite gor ali dol.
3. Fotografirate s pritiskom na tipko za pomikanje.

Če si želite ogledati pravkar posneto fotografijo, izberite **Novo** > **Možnosti** > **Prikaži fotograf.** > **Zajete fotografije**.

Za ogled vseh fotografij na začetnem zaslonu izberite **Meni** > **Fotografije**.



Bliskavico uporabljajte z varne razdalje. Ne uporabljajte je za posnetke ljudi ali živali od blizu. Pri fotografiranju bliskavice ne prekrivajte.

#### Snemanje videoposnetka

1. Za vklop video kamere izberite **Meni** > **Kamera** > **Možnosti** > **Video kamera**.
2. Snemanje začnete s tipko za pomikanje.
3. Če želite povečati ali pomanjšati sliko, se pomaknite desno ali levo po zaslonu.
4. Snemanje ustavite s tipko za pomikanje.

Če si želite ogledati videoposnetek, ki ste ga posneli, na začetnem zaslonu izberite **Meni** > **Videoposnetki**.

## 6 Ura, koledar in kalkulator


### ROČNO NASTAVLJANJE DATUMA IN URE

#### Spreminjanje datuma in ure

1. Izberite **Meni** > **Nastavitve** > **Nastavitve časa**.
2. Izberite **Samonastavitev ure in datuma** > **Izklopljeno**.
3. Izberite **Ura** > **Nastavite čas**, vnesite čas > **V redu**.
4. Izberite **Nastavitev datuma**, vnesite datum > **V redu**.

### BUDILKA


#### Nastavitev alarma

1. Izberite **Meni** >  > **Nastavi opozorilo**.
2. Izberite opozorilo in s tipko za pomikanje nastavite uro.
3. Izberite **OK**.

Če želite, da se opozorilo ponavlja ob določenih dnevih, ga izberite in nato izberite **Pon. bujenja** > **Pon. bujenja**, se pomaknite do posameznih dni, ko želite, da se opozorilo sproži, in izberite **Označi**. Nato izberite **Končano** > **Da**.

### KOLEDAR


#### Dodajanje dogodka v koledarju

1. Izberite **Meni** > .
2. Pomaknite se na datum in izberite **Možn.** > **Dodaj opomnik**.
3. Vnesite ime dogodka in izberite **OK**.
4. Izberite, ali boste dogodku dodali opozorilo, in izberite **OK**.

### KALKULATOR

Preberite, seštevate, odštevate, množite in delite s kalkulatorjem telefona.

## Računanje

1. Izberite **Meni** > .
2. Vnesite prvi faktor izračuna, s tipko za pomikanje izberite operacijo in vnesite drugi faktor.
3. Izberite **Rezult.**, da dobite rezultat izračuna.

Izberite **Zbriši**, če želite izprazniti številska polja.

## 7 Izbris telefona

### OBNAVLJANJE TOVARNIŠKIH NASTAVITEV

#### Ponastavljanje telefona

Obnovite lahko prvotne tovarniške nastavitve, vendar bodite previdni, saj ta ponastavitev odstrani vse podatke, ki ste jih shranili v pomnilnik telefona, in vse vaše prilagoditve.

Če nameravate zavreči telefon, upoštevajte, da ste sami odgovorni za odstranitev vse zasebne vsebine.

Če želite ponastaviti telefon na prvotne nastavitve in odstraniti vse podatke, na začetnem zaslonu vnesite \*#7370#. Če se prikaže poziv, vnesite zaščitno kodo.

## 8 Informacije o izdelku in varnosti

### ZA VAŠO VARNOST

Preberite te preproste smernice. Neupoštevanje navodil je lahko nevarno ali v nasprotju z lokalnimi zakoni in predpisi. Če želite več informacij, preberite celoten priročnik za uporabo.

### IZKLOPITE NA OBMOČJIH, KJER VELJAJO OMEJITVE



Izklopite napravo, če uporaba mobilne naprave ni dovoljena oziroma lahko povzroči motnje ali nevarnost, na primer na letalu, v bolnišnicah ali v bližini medicinske opreme, goriv in kemikalij ter na območjih, kjer poteka razstreljevanje. Upoštevajte navodila na območjih, kjer veljajo omejitve.

### PROMETNA VARNOST JE NA PRVEM MESTU



Upoštevajte vse zakone, ki veljajo v državi, kjer ste. Med vožnjo imejte vedno proste roke, da boste lahko upravljali vozilo. Misliti morate predvsem na varnost na cesti.

### MOTNJE



Pri vseh brezžičnih napravah lahko pride do motenj, kar lahko vpliva na njihovo delovanje.

### **POOBLAŠČENI SERVIS**



Ta izdelek lahko namesti ali popravlja samo pooblaščen osebje, razen če je na voljo podpora za samopopravilo. Več informacij na [www.hmd.com/self-repair](http://www.hmd.com/self-repair).

### **BATERIJE, POLNILNIKI IN DRUGA DODATNA OPREMA**



Uporabljajte samo baterije, polnilnike in drugo dodatno opremo, ki jih je družba HMD Global Oy odobrila za uporabo s to napravo. Ne priklaplajte nezdržljivih izdelkov.

### **POSKRbite, DA BO NAPRAVA SUHA**



Če je naprava vodoodporna, si za podrobnejša navodila oglejte njene tehnične podatke in informacij o oceni IP.

## STEKLENI DELI




Naprava in/ali njen zaslon sta izdelana iz stekla. Ob močnem udarcu ali padcu naprave na trdo površino se lahko to steklo razbije. Naprave ne uporabljajte, dokler stekla ne zamenjate.

## ZAŠČITA SLUHA



Možnost poškodbe sluha preprečite tako, da se izogibate dolgotrajnemu poslušanju pri visoki glasnosti. Bodite previdni, ko držite napravo v bližini ušesa in je vklopljen zvočnik.

## KLICI V SILI

 **Pomembno:** Za povezave v vseh razmerah ne moremo jamčiti. Kadar gre za nujne komunikacije (npr. pri nujni zdravstveni pomoči), se nikoli ne zanašajte samo na brezžični telefon.

Pred klicem:

- Vključite telefon.
- Če so zaslon telefona in tipke zaklenjene, jih odklenite.
- Premaknite se na mesto z zadostno močjo signala.

1. Pritiskajte tipko za konec, dokler se ne prikaže začetni zaslon.
2. Vnesite številko za klice v sili, ki velja za vašo sedanjo lokacijo. Številke za klice v sili se od območja do območja razlikujejo.
3. Pritisnite klicno tipko.

4. Čim natančneje navedite vse potrebne informacije. Klica ne končajte, dokler vam tega ne dovoli klicana služba.

Morda boste morali narediti tudi naslednje:

- Vstavite kartico SIM v telefon.
- Če telefon zahteva kodo PIN, vnesite številko za klice v sili, ki velja za vašo sedanjo lokacijo, in pritisnite klicno tipko.
- V telefonu izklopite omejitve, kot so zapore klicev, omejeno klicanje ali zaprte skupine uporabnikov.

## NEGA NAPRAVE

Z napravo, baterijo, polnilnikom in dodatno opremo ravnajte previdno. V nadaljevanju je nekaj predlogov, s katerimi lahko zagotovite pravilno delovanje naprave.

- Skrbite, da bo naprava vedno suha. Padavine, vlaga in vse tekočine lahko vsebujejo mineralne primesi, ki povzročajo korozijo elektronskih vezij.
- Naprave ne uporabljajte in je ne hranite v prašnem ali umazanem okolju.
- Naprave ne hranite pri visokih temperaturah. Visoke temperature lahko poškodujejo napravo ali baterijo.
- Naprave ne hranite pri nizkih temperaturah. Ko se naprava segreje na običajno temperaturo, se v notranjosti lahko nabere vlaga, ki jo lahko poškoduje.
- Napravo odpirajte le v skladu z navodili v priročniku za uporabo.
- Z neodobrenimi prilagoditvami lahko poškodujete napravo in kršite predpise o radijskih napravah.
- Napravo in baterijo varujte pred padci, udarci in tresljaji. Grobo ravnanje jo lahko poškoduje.
- Površino naprave čistite samo z mehko, čisto in suho krpo.
- Naprave ne barvajte. Barva lahko prepreči pravilno delovanje.
- Naprave ne približujte magnetom ali magnetnim poljem.
- Če želite, da so pomembni podatki na varnem, jih shranite na vsaj dve ločeni mesti, na primer v napravo, na pomnilniško kartico ali v računalnik ali si pomembne informacije zapišite.

Pri daljšem delovanju je morda naprava na dotik topla. Večinoma je to normalno. Da se naprava ne bi preveč segrela, se bo morda samodejno upočasnila. Zaprite aplikacije, izklopite polnjenje in po potrebi izklopite samo napravo. Če naprava ne deluje pravilno, jo odnesite na najbližji pooblaščen servis.

## RECIKLIRANJE



Elektronske izdelke, baterije in embalažo, ki jih ne potrebujete več, odnesite na ustrezno zbirališče. Tako boste preprečili škodljive posledice nenadziranega odlaganja odpadkov in spodbudili recikliranje materialnih virov. Električni in elektronski izdelki vsebujejo veliko dragocenih materialov, vključno s kovinami (kot so baker, aluminij, jeklo in magnezij) in plemenitimi kovinami (kot so zlato, srebro in paladij). Ves material v napravi se lahko obnovi kot material in energija.

## SIMBOL PREČRTANEGA SMETNJAKA

Simbol prečrtanega smetnjaka



Simbol prečrtanega smetnjaka na izdelku, akumulatorju, v dokumentaciji ali na ovojnini pomeni, da morajo biti neuporabni električni in elektronski izdelki in akumulatorji odvrženi na posebno zbirališče odpadkov. Ne pozabite najprej izbrisati osebnih podatkov. Teh izdelkov ne zavržite med navadne gospodinjske odpadke, temveč poskrbite, da bodo reciklirani. Za informacije o vašem najbližjem reciklažnem mestu se obrnite na lokalni organ za ravnanje z odpadki ali preberite o programu prevzema HMD in njegovi razpoložljivosti v vaši državi na [www.hmd.com/phones/support/topics/recycle](http://www.hmd.com/phones/support/topics/recycle).

## INFORMACIJE O BATERIJI IN POLNILNIKU

Informacije o bateriji in polnilniku

Če želite preveriti, ali ima vaša naprava odstranljivo, neodstranljivo ali uporabniško zamenljivo baterijo, glejte natisnjen priročnik.

**Naprave z baterijo, ki jo je mogoče odstraniti** Napravo uporabljajte le z originalno baterijo za ponovno polnjenje. Baterijo je mogoče napolniti in sprazniti več stokrat, vendar se postopoma izrabi. Ko sta čas pogovora in čas v pripravljenosti znatno krajša od običajnega, baterijo zamenjajte.

**Naprave z baterijo, ki je ni mogoče odstraniti** Baterije ne skušajte odstraniti, saj lahko poškodujete napravo. Baterijo je mogoče napolniti in sprazniti več stokrat, vendar se postopoma izrabi. Ko sta čas pogovorov in čas pripravljenosti znatno krajša od običajnih, odnesite napravo na najbližji pooblaščen servis, kjer vam bodo zamenjali baterijo.

**Naprave z baterijo, ki jo lahko uporabnik zamenja** Za zamenjavo baterije sledite navodilom za samopopravilo podjetja HMD ali pa napravo odnesite v najbližji pooblaščen servis. Za več informacij o samopopravilu obiščite [www.hmd.com/self-repair](http://www.hmd.com/self-repair).

Napravo polnite z združljivim polnilnikom. Vrste vtičev se lahko razlikujejo. Čas polnjenja se lahko razlikuje glede na zmogljivost naprave.

## Varnostne informacije o bateriji in polnilniku

Ko je polnjenje naprave končano, odklopite polnilnik iz naprave in električne vtičnice. Neprekinjeno polnjenje ne sme trajati dlje kot 12 ur. Če popolnoma napolnjene baterije ne uporabljate, se čez nekaj časa izprazni sama od sebe.

Izjemno visoke ali nizke temperature zmanjšujejo zmogljivost in življenjsko dobo baterije. Za najboljše delovanje baterijo vedno hranite pri temperaturi med 15 in 25 °C. Če je baterija v napravi vroča ali hladna, naprava morda nekaj časa ne bo delovala. Upoštevajte, da se baterija pri nizkih temperaturah lahko hitro izprazni, morda celo toliko, da se bo naprava v nekaj minutah izklopila. Ko ste zunaj in je hladno, poskrbite, da bo naprava na toplem.

Upoštevajte lokalne predpise. Če je mogoče, reciklirajte. Baterij ne odvrzite v smetnjak za gospodinske odpadke.

Baterije ne izpostavljajte izjemno nizkemu zračnemu tlaku ali izjemno visoki temperaturi, na primer z odlaganjem v ognju, saj lahko to povzroči eksplozijo baterije ali puščanje vnetljive tekočine ali plina.

Baterije ne smete razstaviti, prerezati, zdrobiti, upogniti, prebosti ali jo kako drugače poškodovati. Če baterija pušča, pazite, da tekočina ne pride v stik s kožo ali z očmi. Če se to zgodi, takoj izperite prizadete predele z vodo ali poiščite zdravniško pomoč. Baterije ne spreminjajte, vanjo ne skušajte vstaviti tujkov ter je ne potaplajte in ne izpostavljajte vodi ali drugim tekočinam. Poškodovane baterije lahko raznese.

Baterijo in polnilnik uporabljajte samo v predvidene namene. Nepravilna uporaba ali uporaba neodobrenih ali nezdružljivih baterij ali polnilnikov lahko povzroči požar, eksplozijo ali drugo nevarnost in lahko izniči garancijo ali možnost zamenjave. Če menite, da sta baterija ali polnilnik poškodovana, ju odnesite na servis ali k prodajalcu telefona, preden ju spet uporabite. Nikoli ne uporabljajte poškodovane baterije ali polnilnika. Polnilnik uporabljajte samo v zaprtih prostorih. Naprave ne polnite med nevihto z bliskanjem.

Če želite izklopiti polnilnik ali dodatno opremo, primite in potegnite vtič, ne kabla.

Poleg tega velja naslednje, če ima vaša naprava odstranljivo ali uporabniško zamenljivo baterijo:

- Preden odstranite pokrov ali baterijo, napravo vedno izklopite in izključite polnilnik.
- Do kratkega stika lahko pride, če se kovinski predmet dotakne kovinskih trakov na bateriji. To lahko poškoduje baterijo ali drug predmet.

## MAJHNI OTROCI

Vaša naprava in dodatna oprema niso igrače. Morda vsebujejo majhne dele. Hranite jih zunaj dosega majhnih otrok.

## NIKELJ

Površina naprave ne vsebuje niklja.

## MEDICINSKE NAPRAVE

Delovanje radiooddajne opreme, tudi mobilnega telefona, lahko moti delovanje neustrezno zaščitene medicinske naprave. Povprašajte zdravnika ali proizvajalca medicinske naprave, ali je ustrezno zaščitena pred zunanjimi radiofrekvenčnimi vplivi.

## VSAJENE MEDICINSKE NAPRAVE

Proizvajalci vsajenih medicinskih naprav (kot so srčni spodbujevalniki, inzulinske črpalke in nevrostimulatorji) priporočajo, da mobilnih naprav na uporabljate bližje kot 15,3 centimetra od medicinske naprave, da se izognete morebitnim motnjam. Osebe, ki uporabljajo take naprave, naj:

- Brežžična naprava naj bo vedno vsaj 15,3 centimetra od medicinske naprave.
- naj ne nosijo mobilne naprave v prsnem žepu;
- naj držijo mobilno napravo ob ušesu na nasprotni strani od medicinske naprave;
- Izklopite mobilno napravo, če je kakršen koli razlog za sum, da prihaja do motenj.
- Upoštevajte navodila proizvajalca vsajene medicinske naprave.

Če imate kakršna koli vprašanja o uporabi mobilne naprave skupaj z vsajeno medicinsko napravo, se obrnite na svojega zdravnika.

## SLUH



**Opozorilo:** uporaba slušalk lahko vpliva na zaznavanje zvokov iz okolice. Slušalk ne uporabljajte, kadar bi to lahko ogrozilo vašo varnost.

Nekatere brezžične naprave lahko motijo delovanje nekaterih slušnih aparatov.

## ZAŠČITA NAPRAVE PRED ŠKODLJIVO VSEBINO

Naprava je lahko izpostavljena virusom in drugim škodljivim vsebinam. Upoštevajte naslednje varnostne ukrepe:

- Pri odpiranju sporočil bodite previdni. Sporočila lahko vsebujejo zlonamerno programsko opremo ali so drugače škodljiva za napravo ali računalnik.
- Bodite previdni, ko sprejemate zahteve za povezavo ali brskate po internetu. Ne sprejemajte povezav Bluetooth® iz virov, ki jim ne zaupate.
- Namestite protivirusno in drugo varnostno programsko opremo na kateri koli povezan računalnik.
- Če dostopate do prednameščenih zaznamkov in povezav do spletnih mest tretjih oseb, upoštevajte ustrezne varnostne ukrepe. HMD Global ne jamči za takšna mesta in zanje ne prevzema odgovornosti.

## VOZILA

Radijski signali lahko vplivajo na neustrezno vgrajene ali neprimerno zaščitene elektronske sistema v vozilih. Več informacij lahko dobite pri proizvajalcu vozila ali opreme zanj. Napravo lahko vgradi v vozilo samo pooblaščen osebje. Nepravilna vgradnja je lahko nevarna in lahko izniči garancijo. Redno preverjajte, ali je vsa brezžična oprema v vašem vozilu pravilno vgrajena in ali deluje pravilno. Ne hranite in ne prenašajte vnetljivih ali eksplozivnih snovi v istem prostoru kot napravo, njene dele ali dodatno opremo. Zato ne odlagajte naprave ali dodatne opreme v območju, ki ga zasede napihnjena blazina.

## POTENCIALNO EKSPLOZIVNA OKOLJA

Na območjih, kjer lahko pride do eksplozije (na primer v bližini bencinskih črpalk), napravo izklopite. Iskre lahko povzročijo eksplozijo ali zanetijo požar ter povzročijo telesne poškodbe ali smrt. Upoštevajte prepovedi v skladiščih ali prostorih za distribucijo goriva, v kemičnih obratih ali tam, kjer poteka razstreljevanje. Območja, kjer lahko pride do eksplozije, morda niso jasno označena. Sem spadajo območja, na katerih je treba običajno ugasniti motor vozila, ladijska podpalubja, skladišča za shranjevanje in prečrpavanje kemikalij ter območja, kjer je v zraku veliko hlapov kemikalij ali drobnih delcev. Pri proizvajalcih vozil, ki za gorivo uporabljajo tekoči plin (npr. propan ali butan), preverite, ali je napravo varno uporabljati v bližini takih vozil.

## INFORMACIJE O POTRDLU ZA UPORABO

**Ta mobilna naprava je v skladu s smernicami glede izpostavljenosti radijskim valovom.**

Vaša mobilna naprava je radijski oddajnik in sprejemnik. Načrtovana je tako, da ne presega emisijskih omejitev za izpostavljenost radijskim valovom (radiofrekvenčnim elektromagnetnim

poljem), kot jih priporočajo mednarodne smernice neodvisne znanstvene organizacije ICNIRP. Te smernice vključujejo varnostne omejitve za zagotavljanje varnosti vseh oseb, ne glede na starost in zdravstveno stanje. Smernice o izpostavljenosti za mobilne naprave uporabljajo merilno enoto, znano kot Specific Absorption Rate (specifična stopnja absorpcije, SAR), ki je izraz količine radiofrekvenčne (RF) energije, ki se absorbira v glavi ali telesu, ko naprava oddaja. Smernice ICNIRP določajo omejitve SAR na 2,0 vata na kilogram (W/kg) na 10 gramov tkiva.

Preskušanje za vrednost SAR se izvaja v standardnih položajih delovanja, pri čemer deluje oddajnik naprave z največjo močjo v vseh testiranih frekvenčnih pasovih.

Ta naprava ustreza smernicam za izpostavljenost radijskemu sevanju, kadar jo uporabljate ob glavi ali kadar je od telesa oddaljena najmanj 1,5 cm. Če med uporabo napravo nosite s torbico, pasom ali drugačnim držalom za napravo, naj ti ne vsebujejo kovine, od telesa pa naj bodo oddaljeni vsaj toliko, kot je navedeno zgoraj.

Za pošiljanje podatkov ali sporočil je potrebna dobra povezava z omrežjem. Pošiljanje je lahko preloženo, dokler ni na voljo takšna povezava. Upoštevajte navodila za razdaljo od telesa, dokler pošiljanje ni končano.

Med splošno uporabo so vrednosti SAR običajno precej pod zgoraj navedenimi vrednostmi. Zaradi sistemske učinkovitosti in zmanjšanja motenj v omrežju se delovna moč mobilne naprave namreč samodejno zmanjša, kadar za klic ni potrebna polna moč. Manjša kot je izhodna moč, nižja je vrednost SAR.

Modeli naprave imajo lahko več različic in več vrednosti. Sčasoma lahko pride do sprememb sestavnih delov in oblike, ki lahko vplivajo na vrednosti SAR.

Če želite več informacij, obiščite spletno mesto [www.sar-tick.com](http://www.sar-tick.com). Upoštevajte, da mobilne naprave lahko oddajajo, tudi če ne kličete.

Svetovna zdravstvena organizacija (WHO) navaja, da trenutne znanstvene informacije ne nakazujejo potrebe po posebnih varnostnih ukrepih pri uporabi mobilnih naprav. Če želite zmanjšati izpostavljenost, omejite uporabo ali uporabljajte komplet za prostoročno uporabo naprave stran od glave in telesa. Za več informacij in razlag ter razprav o izpostavljenosti radiofrekvenčnemu sevanju obiščite spletno stran WHO na [www.who.int/health-topics/electromagnetic-fields#tab=tab\\_1](http://www.who.int/health-topics/electromagnetic-fields#tab=tab_1).

Za največjo vrednost SAR za napravo glejte [www.hmd.com/sar](http://www.hmd.com/sar).

## O UPRAVLJANJU DIGITALNIH PRAVIC

Pri uporabi te naprave upoštevajte vse zakone, lokalne navade, zasebnost in zakonite pravice drugih oseb, vključno z avtorskimi pravicami. Varstvo avtorskih pravic lahko prepoveduje kopiranje, spreminjanje ali prenašanje fotografij, glasbe in drugih vsebin.

## COPYRIGHTS AND OTHER NOTICES

### Avtorske pravice

Dostopnost izdelkov, funkcij, aplikacij in storitev se lahko razlikuje od regije do regije. Več

informacij dobite pri prodajalcu ali ponudniku storitev. Ta naprava morda vsebuje blago, tehnologijo ali programsko opremo, za katere veljajo izvozna zakonodaja in uredbe ZDA in drugih držav. Protipravno odstopanje je prepovedano.

Vsebina tega dokumenta je na voljo "kakršna je". Razen za to, kar zahteva veljavna zakonodaja, ni za natančnost, zanesljivost ali vsebino tega dokumenta nobenih jamstev, niti izrecnih niti posrednih, vključno s posrednimi jamstvi za prodajo in pripravnostjo za določen namen, vendar ne omejeno nanje. HMD Global si pridržuje pravico do spremembe tega dokumenta ali njegovega umika kadar koli in brez predhodnega obvestila.

HMD Global ali njegovi licencodajalci pod nobenim pogojem ne prevzemajo odgovornosti za kakršno koli izgubo podatkov ali dohodka ali kakršno koli posebno, naključno, posledično ali posredno škodo, ki bi nastala na kakršen koli način, kolikor to dovoljuje veljavna zakonodaja.

Nobenega dela dokumenta ni dovoljeno razmnoževati, prenašati ali distribuirati v kakršni koli obliki brez predhodnega pisnega dovoljenja družbe HMD Global. HMD Global nenehno razvija svoje izdelke. HMD Global si pridržuje pravico do sprememb in izboljšav vseh izdelkov, opisanih v tem dokumentu, brez predhodne najave.

HMD Global ne daje nobenih zagotovil in jamstev ter ne prevzema nikakršne odgovornosti za funkcionalnost, vsebino ali podporo za končnega uporabnika aplikacij tretjih oseb, ki so na voljo v napravi. Z uporabo aplikacije potrjujete, da je aplikacija ponujena takšna, kakršna je.

Prenos zemljevidov, iger, glasbe, slik in videoposnetkov lahko vključuje prenos večjih količin podatkov. Ponudnik storitev vam lahko zaračuna prenos podatkov. Nekateri izdelki, storitve in funkcije v nekaterih regijah morda niso na voljo. Za podrobnosti in informacije o jezikih, ki so na voljo, se obrnite na lokalnega prodajalca.

Določene funkcije in specifikacije izdelka so lahko odvisne od omrežja ter zanje veljajo dodatni pogoji, določila in stroški.

Vsi tehnični podatki, funkcije in druge navedene informacije o izdelku se lahko spremenijo brez obvestila.

Globalni pravilnik o zasebnosti HMD, ki je na voljo na <http://www.hmd.com/privacy>, velja za vašo uporabo naprave.

TM in © 2024 HMD Global. Vse pravice pridržane. HMD Global Oy je pridobitelj licence za telefone in tablične računalnike znamke Nokia. Nokia je zaščitena blagovna znamka družbe Nokia Corporation.

Besedna znamka in logotipi Bluetooth so last družbe Bluetooth SIG, Inc. in vsakršna uporaba teh oznak s strani družbe HMD Global je licenčna.

Ta izdelek vključuje odprtokodno programsko opremo. Za veljavne avtorske pravice ter druga obvestila, dovoljenja in potrdila na začetnem zaslonu izberite \*#6774#.